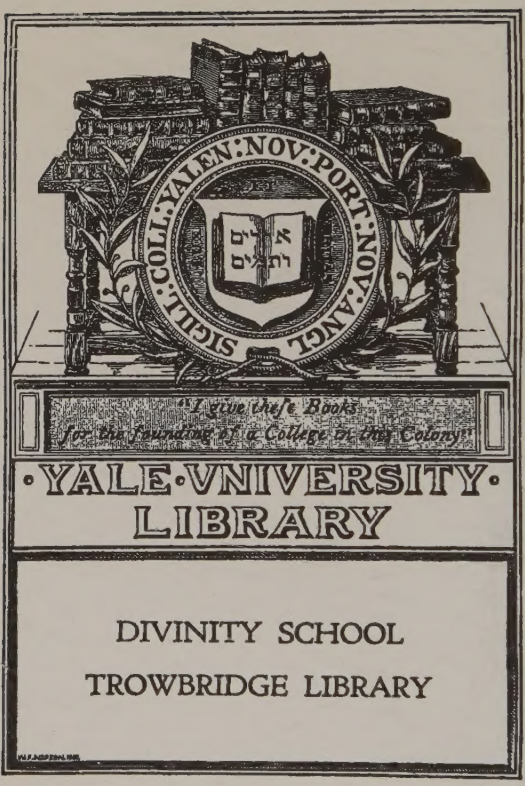
The souldiers pocket Bible

:

printed at London by G.B. and R.W. for G.C., 1643

Yale University Library

inity Library
B92.5
362


SIGILL: COLL: YALEN: NOV: PORT: NOV: ANGL:
"I give these Books
for the founding of a College in this Colony"
YALE UNIVERSITY
LIBRARY

DIVINITY SCHOOL
TROWBRIDGE LIBRARY

THE

SOULDIERS POCKET BIBLE

PRINTED AT LONDON BY G. B.

AND R. W. FOR G. C.

1643

REPRODUCED IN FACSIMILE

WITH AN INTRODUCTION BY

FRANCIS FRY F. S. A.

LONDON:
WILLIS AND SOTHERAN.
1862.

CB92.5
1862

INTRODUCTION.

THERE has been a prevalent opinion that the ſoldiers in Cromwell's army were ſupplied with a pocket Bible; but as to what edition of the Bible was uſed there has hitherto been no evidence to afford any reaſonable concluſion.

It has by ſome been ſuppoſed that the edition of the Bible printed by John Field, 1653, was the one diſtributed to the army; but as the war in which Cromwell was engaged was terminated in 1651, that could not have been the edition.

The curious tract now copied ſolves the difficulty. That this was the pocket Bible there can be no doubt; a poor and artful ſubſtitute indeed for that Book in which we read,—"Love your enemies," "Do good to them that hate you," &c. though, no doubt, better ſuited to the purpoſe of Cromwell.

The exiſtence of the "Souldier's Pocket Bible" was lately made known by George Livermore, Eſq., of Boſton, Maſſachuſetts, who found a copy of it in his library. Since then another has been diſcovered in the Britiſh Muſeum Library, bound in a volume of pamphlets of the period, from which this copy is taken. It does not appear that any of our bibliographers have noticed the book.

This reproduction of the only known copy in this kingdom is a faithful repreſentation of the original. It has been made by tracing on transfer paper, placing this on lithographic ſtones, and then printing it in the uſual way; a method evidently calculated to inſure the cloſeſt poſſible correſpondence with the original, this facſimile has been compared throughout with the original to prove its correctneſs. Mr. Livermore has had "An Exact Reprint"* taken from his copy, "one hundred printed for private circulation," one of which he has been ſo obliging as to ſend to me. It is elegantly printed, and a very accurate repreſentation of the original. With his permiſſion I quote from the Prefatory Note:—"That every ſoldier in Cromwell's army

* "The Souldier's Pocket Bible"—an Exact Reprint of the original edition of 1643, with a Prefatory Note by George Livermore, Cambridge. Printed for Private Diſtribution, 1861.

" was furniſhed with a pocket Bible of ſome ſort is " an undoubted tradition. But it has never been " ſatisfactorily determined what edition was ſo uſed, " although ſome curious conjectures have been " made on the ſubject." After alluding to the ſuppoſition held by ſome, that either of Field's Bibles of 1653, or 1654, or of 1658, was printed by order of Cromwell for diſtribution to his ſoldiers, he ſays,—" Now it muſt be obvious, on noticing " the dates of all theſe editions, that no one of them " could have been uſed by the ſoldiers when they " were in active ſervice under Cromwell; for his " laſt battle, 'the crowning mercy,' was that of " Worceſter, September, 1651."

" The title-page of this tract, its date, its general " character, concluſively prove its purpoſe."

As Mr. Livermore has examined the texts, I cannot do better than quote his remarks :—" The " ſelections from Scripture are almoſt all from the " Genevan verſion," " which continued to be uſed " by the Puritans and Independents long after our " preſent 'authorized' verſion was publiſhed by " command of King James. One text only (Eccles. " ix. 2.) is unqueſtionably from the latter verſion. " The variations from the Genevan conſiſt in an " occaſional tranſpoſition of words, the ſubſtitution

" of a ſynonym, or ſimilar looſeneſs of quotation, as " if memory alone had been relied on."

I may remark that I had begun this reproduction before I knew that Mr. Livermore was about to reprint it, but his reprint was firſt finiſhed. As part of the hiſtory of this " Pocket Bible," not the leaſt curious fact is, that by ſome gentlemen in America it has been ſo much approved that they have had it printed in large numbers for diſtribution to the Federal army.

Mr. Livermore writes to me as follows :— " It is a curious fact that after two centuries of " oblivion, ' The Souldier's Pocket Bible ' ſhould be " reproduced in various forms, and on both ſides of " the Atlantic. Not leſs than five diſtinct editions " have been iſſued here ſince the Slaveholders' re- " bellion broke out in this country. The firſt " American iſſue for our army conſiſted of 20,000 " copies, and I preſume 50,000 or more have already " been circulated. There is hardly anything more " wonderful in the hiſtory of the curioſities of " Literature."—*Boſton, Maſſachuſetts, October* 23, 1861.

I have in my poſſeſſion a rare tract of 16 pages ; of which the title is " The Chriſtian Soldier's Penny Bible," " ſhewing from the Holy Scriptures, the

" Soldier's Duty and Encouragement.—A brief Col-
" lection of pertinent Scripture under XX Heads,
" fit for the Soldier's or Seaman's Pocket, when he
" is not furnish'd with or cannot well carry a larger
" volume in time of War. London: Printed by R.
" Smith, for Sam. Wade. &c. 1693."

It is evidently a reprint of the " Souldier's Bible" somewhat altered, and with a different title. This I have also had reproduced in facsimile and published.

FRANCIS FRY.

Cotham, Bristol, 1862.

Cotham Tower

THE SOULDIERS Pocket Bible :

Containing the moſt(if not all)thoſe places contained in holy Scripture, which doe ſhew the qualifications of his inner man, that is a fit Souldier to fight the Lords Battels, both before the fight, in the fight, and after the fight ;

Which Scriptures are reduced to ſeverall heads, and fitly applyed to the Souldiers ſeverall occaſions, and ſo may ſupply the want of the whole Bible, which a Souldier cannot conveniently carry about him :

And may bee alſo uſefull for any Chriſtian to meditate upon, now in this miſerable time of Warre.

Imprimatur, *Edm. Calamy.*

---

*Joſ.*18. This Book of the Law ſhall not depart out of thy mouth,but thou ſhalt meditate therein day and night, that thou maiſt obſerve to doe according to all that is written thereiu, for then thou ſhalt make thy way proſperous, and have good ſucceſſe.

Printed at *London* by *G.B.* and *R.W.* for *G. C.* 1643.

A Souldier muſt not doe wickedly.

Deut. 23. 9. WHen thou goeſt out with the hoſt againſt thine enemies, keepe thee then from all wickedneſſe.

Luke 3. 14. The ſouldiers likewiſe demanded of him, ſaying, and what ſhall we doe? And he ſaid unto them, doe violence to no man, neither accuſe any falſly, and be content with your wages.

Levit. 26. 27. 37. And if you will not for this obey me, you ſhall not be able to ſtand before your enemies.

Deut. 28. 25. And the Lord ſhall cauſe thee to fall before thine enemies, thou ſhalt come out one way againſt them, and fly ſeven wayes before them.

A Souldier muſt be valiant for Gods Cauſe.

1 Sam. 18. 17. Be valiant and fight the Lords battells.

2 Sam. 10. 12. Be ſtrong, and let us be valiant for our people, and for the Cities of our God, and

and let the Lord doe that which is good in his eyes.

For the battell is the Lords, and hee will give you into our hands. 1 Sam. 17. 47.

A Souldier muſt denie his owne wiſedome, his own ſtrength, & all proviſion for war.

Leane not to thine owne wiſedome. Prov. 3. 5.

In his own might ſhall no man be ſtrong. 1 Sam. 2. 9.

I doe not truſt in my Bow, neither can my Sword ſave me. Pſal. 44. 6.

A King is not ſaved by the multitude of an Hoſte, neither is the mighty man delivered by much ſtrength. Pſal. 33. 16

A horſe is a vaine helpe, and ſhall not deliver in the day of battle. Man hath not power over death, nor deliverance in battel. 17. Eccle. 8. 8.

There is no power in us to ſtand againſt this great multitude, neither doe we know what to doe, but our eyes are towards thee. 2 Chro. 20. 12.

A Souldier muſt put his confidence in Gods Wiſedome and ſtrength.

Be ſtrong in the Lord, and in the power of his might. Ephe. 6. 10

For with him is wiſedome and ſtrength, he hath Counſell and underſtanding. Iob 12. 13

The God of Iſrael is hee that giveth ſtrength and power unto his people. Pſal. 68. 35.

God is our hope and ſtrength, and help, in trouble ready to be found. Pſal. 46. 4.

God hath power to helpe, and to caſt downe. 2 Chro. 25 8.

Pſal.67.16 I will goe forward in the ſtrength of the Lord.

1 Sam.17.45. Then *David* ſaid unto the Philiſtine, thou commeſt to me with a ſword, and with a ſpeare, and with a ſhield, but I come unto thee in the name of the Lord of hoaſts, the God of Iſrael.

A Souldier muſt pray before he goe to fight.

Neh. 4.9. Then we prayed unto our God, and ſet Watch-men by them day and night becauſe of them.

Iudg. 16.28. Then *Sampſon* called unto the Lord, and ſaid, O Lord God, I pray thee thinke upon me, O God, I beſeech thee ſtrengthen me at this time, &c.

2 Sam. 15.31. And *David* ſaid, O Lord I pray thee turne the Counſell of *Ahitophill* into fooliſhneſſe.

Iam. 1.5. If any of you lacke wiſedome let him aske it of God.

Pſa.119.34 Give me underſtanding, and I ſhall keepe thy Law: ye I ſhall obſerve it with my whole heart.

Pſa.86.12. Give ſtrength nnto thy ſervant and ſave the ſonne of thine hand-maide.

Pſa.35.12. Plead thou my cauſe O Lord with them that ſtrive with me, fight thou againſt them, that fight againſt me.

Bring out the ſpeare and ſtop the way againſt them.

And

And the children of Iſrael ſaid unto the Lord we have ſinned do thou unto us whatſoever pleaſe thee, only we pray thee deliver us this day. Iudg. 10. 15.

A Souldier muſt conſider and beleeve Gods gracious promiſes.

And when they aroſe early in the morning they went forth to the wildernes of Tekoa: and as they departed Jehoſhaphat ſtood and ſaid, hear ye me O Judah, and ye inhabitants of Jeruſalem, put your truſt in the Lord your God, and ye ſhall be aſſured; beleeve his prophets and ye ſhall proſper. Chro. 20. 20.

For the Lord your God goeth with you, to fight for you againſt your enemies and to ſave you. Deut. 20. 4

The Lord ſhall fight for you.

Fear the Lord your God and he ſhall deliver you out of the hands of al your enemies Exo. 14. 14 2 Kin. 17. 39.

Behold our God whom we ſerve is able to deliver us from the hot fiery furnice, and he will deliver us out of thine hand O King. Dan. 3. 17

And I will ſubdue all thine enemies. 1 Chro. 17 10.

Thou ſhalt ſeeke them and ſhalt not finde them, to wit the men of thy ſtrife; for they ſhall be as nothing, and the men that warre againſt thee as a thing of naught. Iſa. 41. 12.

No weapon made againſt thee ſhal proſper. Iſa. 54. 17.

A Souldier muſt not feare his enemies.

When thou ſhalt go forth to War againſt thine enemies, and ſhalt ſee horſes and Chariots Dut. 20. 1.

riots moe then thou, be not afraid of them for the Lord thy God is with thee.

Dut. 3. 32 Ye ſhall not fear them, for the Lord your God ſhall fight for you fear them not for I heve given them into thine hand.

2 Chro. 32 78. Be ſtrong and couragious, fear not, neither be afraid for the king of Aſhur, neither for all the multitude that is with him, for there be moe with us then with him, with him is an arme of fleſh, but with us is the Lord our God for to helpe us and to fight our battells.

Iſa. 7. 4. Feare not neither, be faint hearted, for the two tailes of the ſmoking fire brands.

Mat. 10. 28 And fear ye not them which kill the body.

A Souldier muſt love his enemies as they are his enemies, and hate them as they are gods enemies.

Mat. 5. 44. But I ſay unto you love your enemies.

2 Chro. 19 2. Wouldeſt thou help the wicked, and love them that hate the Lord.

Pſa 139. 21. 22. Doe not I hate them O Lord that hate thee, and do not I earneſtly contend with them that riſe up againſt thee? I hate them with an unfained hatred, as they were mine utter enemies.

A Souldier muſt crie unto God in his heart in the very inſtant of the battell.

2 Chro. 13. 14. Then Judah looked, and behold the battell

tell was before and behinde them, and they cryed unto the Lord.

And Asa cryed unto the Lord his God, and said, Lord it is nothing with thee to help with many, or with no power. 2 Chro. 14 11.

And when the Captaines of the Chariots saw Jehoshaphat, they said, it is the King of Israel and they compassed about him to fight but Jehoshaphat cryed, and the Lord helped him and moved them to depart from him. 2 Chro. 18 31.

A Souldeer must consider that sometimes Gods people have the worst in battell as well as Gods enemies.

The sword devoureth one as well as another. 1 Sam 11 25.

All things come alike to all: there is one event to the righteous and to the wicked, to the good and to the cleane, and to the uncleane, to him that sacrificeth, and to him that sacrificeth not: as is the good, so is the sinner: and he that sweareth, as he that feareth an oath. Eccles. 9. 2.

So there went up thither of the people about three thousand men and they fled before the men of Ai. Ios. 7. 4.

And the hand of Midian prevailed against Israel. Iudg. 6. 2.

And the Philistines fought, and Israel was smitten downe, and fled every man into his 1 Sam. 4 10.

Tent, and there was an exceeding great ſlaughter, for there fell of Iſrael thirty thouſand footmen.

Exo. 17. 11. But when Moſes let his hand go downe, Amalek prevailed.

Lam 1. 16 My children are deſolate becauſe the enemy prevailed.

Souldiers and all of us muſt conſider that though Gods people have the worſt yet it cometh of the Lord.

Eſa. 42. 24. Who gave Jacob to the ſpoile and Iſrael to the Robbers did not I the Lord.

Amos, 3. 6. Shall there be evil in a City and the Lord hath not done it.

Iudg. 4. 2. And the Lord ſold them into the hands of Jabin king of Canaan.

Lam. 1. 14 The Lord hath delivered me into their hands neither am I able to riſe up.

Lam. 2. 7. The Lord hath forſaken his altar he hath abhorred his Sanctuary he hath given it into the hand of the enemy.

For the iniquities of Gods people are delivered into the hands of their enemies.

Deut. 29. 24. 25. Then ſhall all nations ſay, wherefore hath the Lord done this unto this land, how fierce is his great wrath.

And they ſhall anſwer becauſe they have forſaken the Covenant of the Lord God of their fathers.

Ioſ. 7. 10. 11. And the Lord ſaid unto Joſhua get thee up; wherefore lieſt thou thus upon thy face?

Iſrael

Iſrael hath ſinned, and they have tranſgreſſed my Covenant which I commanded them.

The Lord thy God hath pronounced this plague upon this place now the Lord hath brought it and done according as he hath ſaid, becauſe ye have ſinned againſt the Lord. Ier. 40.2.3

My people have been as loſt ſheepe, all that found them have devoured them, and their enemies ſaid we offend not, becauſe they have ſinned againſt the Lord. Ier. 50.6.7

Wherefore then is the living man ſorrowfull; man ſuffereth for his ſinne. Lam 3. 39

Therefore both Souldiers and all Gods people upon ſuch occaſions muſt ſearch out their ſinnes.

Let us ſearch and try our wayes and turne againe unto the Lord, Lam. 3. 40

Up therefore Sanctifie your ſelves againſt to morrow, for thus ſaith the Lord God of Iſrael, there is an execrable thing amongſt you therefore you cannot ſtand againſt your enemies untillye have put the execrable thing from among you. Joſ. 7.13.

Eſpecially let Souldiers and all of us upon ſuch occaſions ſearch whether we have not put two little confidence in the Arme of the Lord, and too much in the arme of fleſh.

For my people have committed two evils, they have forſaken me the fountaine of Jer. 2.13.

living

living waters, to dig them pits, even broken pits that will hold no water.

37 Therefore ſaith the Lord they ſhall goe forth from thence with their hands upon their heads, becauſe the Lord hath rejected their confidence they ſhall not proſper thereby.

Jer. 17. 5. Therefore thus ſaith the Lord, curſed be the man that truſteth in man, and maketh fleſh his Arme and withdraweth his heart from the Lord.

And let Souldiers and all of us conſider, that to prevent this ſin, and for the committing of this ſinne the Lord hath ever beene accuſtomed to give the victory to a few.

Jud. 7. 2. And the Lord ſaid unto Gideon the people that are with thee are too many for me to give the Midionites into their hands, leſt Iſrael make their vaunt againſt me, and ſay, mine hand hath ſaved me.

7 Then the Lord ſaid unto Gideon by theſe three hundred men that lapped will I ſave you and deliver the Midionites into thine handes.

Jud. 20. 15. And the children of Benjamin were numbred at that time out of the Cities ſix and twenty thouſand men that drew ſword.

17 Alſo the men of Iſrael beſides Benjamin were numbred four hundred thouſand men that drew ſword.

21 And the children of Benjamin came out of

of Gibeah and ſlew downe to the ground of the Iſraelites that day two and twenty thouſand men.

And the ſecond day Beniamin came forth to meet them out of Gibeah and ſlew down to the ground of the children of Iſrael again eighteeen thouſand men. 25

And the children of Iſrael went up againſt the Children of Benjamin the third day. 30

And compaſſed the Benjamits about, and chaſed them at eaſe, and over ran them, and there were ſlaine of Benjamines eighteene thouſand men. 43

And the Iſraelites gleaned of them by the way five thouſand men, and perſued after them unto Gidon and ſlew two thouſand men of them. 44

So that all that were ſlaine that day of Benjamin, were five and twenty thouſand men, that drew ſword. 45

And Abijah ſet the battell in aray with the Army of valiant men of War even four hundred thouſand choſen men, Jeroboam alſo ſet the battell in aray againſt him with eight hundred thouſand choſen men, which were ſtrong and valiant. 2 Chron. 13.3.

And Abijah ſtood upon the mount Zemeraim, and ſaid O Jereboam and all Iſrael heare yᵉ me. 4

Ye thinke that ye be able to reſiſt againſt the Kingdome of the Lord which is in the hands

8 hands of the Sonnes of David ; and ye ſee a great multitude, and the golden calves are with you, which Jeroboam hath made you for Gods.

10 But we belong to the Lord our God and have not forſaken him,

12 And behold this God is with us as a Captaine, O ye children of Iſrael fight not againſt the Lord God of your fathers, for ye ſhall not proſper.

13. But Jeroboam cauſed an Ambuſhment to compaſſe and come behinde them.

14. Then Judah looked and behold the battell was before and behinde them, and they cried unto the Lord.

15. And the men of Judah gave a ſhout, and as the men of Judah ſhouted God ſmote Jeroboam, and alſo Iſrael before Abijah and Judah.

17. And Abijah and his people ſlew a great ſlaughter of them, ſo that there fell of them down wounded five hundred thouſand choſen men.

2 Chro. 14.8. And Aſa had an Army of Judah that bare ſhields and ſpeares, three hundred thouſand, and of Benjamin that bare ſhields and drew bowes four hundred and fourſcore thouſand, all theſe were valiant men of war.

9. And there came out againſt them Zerah of Ethiopia with an hoſte of ten hundred thouſand, and three hundred Chariots.

Then

Then Asa went out before him and they set the battell in aray in the valley of Zephathah besides Mareshah. 10.

And Asa cryed unto the Lord his God, and said, Lord it is nothing with thee to help with many or with no power, helpe us O Lord our God for we rest on thee, and in thy name are we come against this multitude O Lord thou art our God let not man prevaile against thee. 11.

And let Souldiers, and all of us know, that the very nicke of time that God hath promised us helpe, is when we see no helpe in man.

In the mount will the Lord be seene.

Then Moses said unto the people, fear ye not stand still and behold the Salvation of the Lord, which he will shew to you this day the Lord shall fight for you therefore hold you your peace. Gen.22.14 Exo.14.13

O our God wilt thou not judge them, for there is no strength in us to stand against this great multitude, neither doe wee know what to doe, but our eyes are towards thee. 2 Chro.20 11.

Ye shall not need to fight in this battell, stand still, move not, and behold the salvation of the Lord towards you. 17

Vengeance and recompence are mine, their feet shall slide in due time for the day of their calamities is at hand, and all things Deut. 32. 35, 36.

that

that ſhall come upon you make haſte.

Deut.32. 36. Fot the Lord ſhall judge his people, and repent towards his ſervants; when he ſeeth that their power is gone and none ſhut up in hold or left abroad.

2 Cor. 12. 11. For my power is made perfect through weakneſſe.

Zack. 4. 6. For neither by an Army, nor ſtrength but by my ſpirit, ſaith the Lord of Hoſts.

Pſa. 12. 5. Now for the opreſſion of the needy and for the ſighes of the poor, I will up ſaith the Lord I will ſet him in ſafety from him that puffeth at him.

Eſa. 33. 10. Now will I ariſe ſaith the Lord, now will I be exalted, now will I lift up my ſelfe.

Wherefore if our Forces be weakned, and the enemy ſtrengthened, then let Souldiers and all of as know that now we have a promiſe of Gods helpe which we had not when we were ſtrongers, and therefore let us pray more confidently.

Eſa. 33. 2. O Lord have mercie on us, wee have waited for thee, be thou which was their arme in the morning, our helpe alſo in time of trouble.

Deut. 33. 7 Heare, O Lord the voyce of *Judah*, and bring him unto his people, his hands ſhall be ſufficient for him if thou help him againſt his enemies.

Pſa. 142. 45. I looked upon my right hand and beheld, but there was none that would know me, all refuge

refuge failed mee, and none cared for my ſoule, then cried I unto the Lord, and ſaid, thou art my hope.

Be not farre from me, becauſe trouble is neere, and there is none to helpe. Pſa.22.11.

Remember not againſt us our former iniquities, but make haſt, and let thy tender mercies prevent us, for we are brought very low. Pſa 97.8.

Lay hand upon the ſword and buckler, and ſtand up for my helpe. Pſa35. 2.

Helpe us O God of our ſalvation, for the glory of thy name. Pſa.79 9.

And let Souldiers, and all of us know, that if we obtaine any victory over our enemies, it is our dutie to give all the glory to the Lord, and ſay

The Lord is a man of warre, his name is *Jehovah.* Exo. 15. 3.

Thy right hand, O Lord is glorious in power, thy right hand O Lord hath bruiſed the enemies. 6.

And in thy great glory, thou haſt overthrowne them that roſe up againſt thee. 7.

This was the Lords doing, and it is marvellous in our eyes. Pſa. 118. 23.

For the Lord fought for Iſrael. Ioſh. 10.

Therefore will we looke unto the Lord. 14. Mica. 7.7

Who delivered us from ſo great a death. 2 Cor. 1.

Now therefore our God we thanke thee, and praiſe thy glorious name. 10. 1 Cor. 29.

And 15.

Esra.9.13. 14. And seeing that thou our God hast staid us from being beneath for our iniquities, and hast given us such a deliverance, should wee returne to breake thy Commandements.

Psa 116. 9. I will walke before the Lord in the Land of the living.

Psa. 119 109. I have vowed, and I will performe it, that I will keepe thy righteous judgements.

This is Licensed according to order:

FINIS.

REPRODUCTIONS IN FACSIMILE
BY THE SAME EDITOR.

THE FIRST NEW TESTAMENT

PRINTED IN THE ENGLISH LANGUAGE—(1525 or 1526)

TRANSLATED BY WILLIAM TYNDALE

REPRODUCED IN FACSIMILE — WITH AN INTRODUCTION BY F. FRY, F.S.A

BRISTOL PRINTED FOR THE EDITOR—1862

8vo. Price .. £8 0 0

THE PROPHETE JONAS

WITH AN INTRODUCTION BEFORE TEACHINGE TO UNDERSTONDE HIM

BY WILLIAM TYNDALE

TO WHICH IS ADDED

COVERDALE'S VERSION OF JONAH

REPRODUCED IN FACSIMILE—WITH AN INTRODUCTION BY F. FRY—1863

8vo. Price £0 10 0

On *Old* Paper 1 0 0

A few copies on Vellum, for which Special application should be made.

A PROPER DIALOGE

BETWENE A GENTILLMAN AND A HUSBANDMAN ECHE COMPLAYNYNGE TO OTHER THEIR MISERABLE CALAMITE THROUGH THE AMBICION OF CLERGYE

WITH

A COMPENDIOUS OLDE TREATYSE

SHEWYNGE HOWE THAT WE OUGHT TO HAVE THE SCRIPTURE IN ENGLYSSHE

PRINTED BY HANS LUFT. 1530.

REPRODUCED IN FACSIMILE

WITH AN INTRODUCTION BY FRANCIS FRY—1863

8vo. Price £0 10 0

On *Old* Paper .. 1 0 0

A few copies on Vellum, for which Special application should be made.

THE SOULDIERS POCKET BIBLE

PRINTED AT LONDON BY G. B. AND R. W. FOR G. C. 1643

REPRODUCED IN FACSIMILE—WITH AN INTRODUCTION BY F. FRY—1862

8vo. Price .. £0 5 0

A few copies on Vellum, for which Special application should be made.

THE CHRISTIAN SOLDIER'S PENNY BIBLE.

SHEWING FROM THE HOLY SCRIPTURES THE SOLDIER'S DUTY AND ENCOURAGEMENT.

LONDON: PRINTED BY R. SMITH, FOR SAM. WADE, 1693.

REPRODUCED IN FACSIMILE.

WITH AN INTRODUCTORY NOTE BY FRANCIS FRY—1862

8vo. Price .. £0 5 0

DESCRIBED MORE AT LENGTH OVER LEAF.

"THE PROPHETE JONAS"

By WILLIAM TYNDALE

This work has been so long lost that no copy was known to exist. Lord Arthur Hervey lately found a copy in his library bound in a volume with other tracts. By his Lordship's great courtesy, this and the following work are offered to the public in accurate Facsimile. Tyndale's version has never appeared since the original edition now copied. It is not in the first or any other edition of the Bible—called Tyndale's.

TO WHICH IS ADDED

COVERDALE'S VERSION OF JONAH

"A PROPER DIALOGE"

WITH

"A COMPENDIOUS OLDE TREATYSE"

These are one book being printed on four sheets, signatures A B C D. The author or editor is unknown. They were written by some one who strongly advocated the *new learning*. The Dialogue is in rhyme. The only copy of the original edition which is known is bound in the same volume with Tyndale's Jonah, which is the property of Lord Arthur Hervey.

"THE SOULDIERS POCKET BIBLE"

"Containing the most (if not all) those places contained in holy Scripture, which doe shew the qualifications of his inner man, that is a fit Souldier to fight the Lords Battels, both before the fight, in the fight, and after the fight;

"Which Scriptures are reduced to severall heads, and fitly applyed to the Souldiers severall occasions, and so may supply the want of the whole Bible, which a Souldier cannot conveniently carry about him:

"And may bee also usefull for any Christian to meditate upon, now in this miserable time of Warre."

There has been a prevalent opinion that the Soldiers in Cromwell's Army were supplied with a Pocket Bible, but as to what edition of the Bible was used there has hitherto been no evidence. That this was the Pocket Bible there can be no doubt. One copy only of this tract is known in this Kingdom, which is in the British Museum.

"THE CHRISTIAN SOLDIERS PENNY BIBLE"

"SHEWING

From the Holy Scriptures, the Soldier's Duty and Encouragement.

BEING

A Brief Collection of pertinent Scriptures, under XX Heads, fit for the Soldier's, or Seaman's Pocket, when he is not furnish'd with, or cannot well carry a larger Volume, in time of War."

This is also a rare tract. It is nearly a reprint of the Souldiers Pocket Bible, somewhat altered. Some of the "Heads" and the texts are amplified, and others are varied.

WILLIS & SOTHERAN, 136, STRAND, LONDON.
OLIVE LASBURY, PARK STREET, BRISTOL.

THE FIRST NEW TESTAMENT

PRINTED IN THE ENGLISH LANGUAGE

(Worms, 1525 or 1526)

Translated by WILLIAM TYNDALE

REPRODUCED IN FACSIMILE

WITH AN INTRODUCTION BY

FRANCIS FRY, F.S.A.

BRISTOL

PRINTED FOR THE EDITOR — 1862

William Tyndale having completed his translation of the New Testament from the Greek, went to Cologne, intending there to print it. Not being successful he removed to Worms, where there is no doubt he accomplished the work, and gave to his countrymen the New Testament, which was the first printed in the English language.

This is a reproduction of the only known copy of the first edition of Tyndale's New Testament, perhaps the most interesting book in our language. It contains 692 pages of close small type; is a faithful representation of the original; and will be valued not only as a Version, but as shewing the state of the English language, the style of the printing, the orthography (which is very irregular), the punctuation, the divisions of the words at the ends of lines (even to a letter), and the contractions used. It has been made by tracing on transfer paper, placing this on lithographic-stones, and then printing it in the usual way: a method evidently calculated to ensure the closest possible correspondence with the original.

To prove the correctness of the work, I have compared a proof of every page, folding it so as to place each line parallel with, and close to, the same line in the original; so that, by comparing the line all along, I could easily see that it was correct. *In this way I have examined every line throughout the volume,* and I believe that not a single incorrect letter will be found in it. I have devoted so much time to this careful examination, in order that the accuracy of the work may be relied on.

The paper, on which this Testament is printed has been expressly manufactured to imitate the colour and appearance of the original. It is *hand-made*, the fine and cross wires being placed in the paper maker's mould so as to produce the same wire marks as appear in the paper used by Schoeffer. The large paper copies are printed on the same paper, made thicker for the purpose.

The whole impression consists of 177 copies, of which 26 are in quarto. To produce these, the entire text has been transferred from the 88 stones used in printing the octavo size, to 176 stones required for the quarto size, so as to obtain the wider inside and top margins. It is proper to state that the work has been effaced from the stones.

The Introduction contains a brief notice of the early life of Tyndale, and of his printing the New Testament at Worms; and the evidence that I have collected to prove that Peter Schoeffer was the printer, to which are added 7 pages of facsimiles from books printed by him, and the water marks in the Testament, and Schoeffer's Bible; a description and history of the only known copy, which is in the Baptist College, Bristol, with a page, on which is the beginning of the first epistle of St. Peter, with the woodcut of the Apostle, illuminated and ruled with red lines, like the original. Also a list of the works printed by Peter Schoeffer, of Worms.

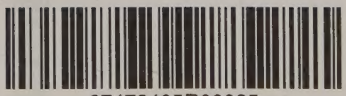
In the original, the wood-cuts, capitals, &c., 2606 in number, are illuminated; copies so illuminated, also on large paper, on old paper and on vellum, may be obtained on special application.

FRANCIS FRY.

Cotham, Bristol, 1862.

N.B. Preparing for Publication, a Description of Lord T. Cromwell's Bible, of 1539*; the Six Editions of Cranmer's Bible, of* 1540 *and* 1541*; and of the authorized folios of* 1611, 1613, 1617, 1634, 1640.

VERSITY LIBRARY
3 9002 03072 4653



Made in the USA
San Bernardino, CA
24 January 2018

This volume is an exact black and white scan of the original text. This digital version was made possible through the generosity of Yale University and a project funded by the Microsoft Corporation. It is part of a growing collection of digital texts and images created and curated by the Yale University Library. Now available and preserved for the learning, research, and reading enjoyment of future generations, these collections represent a rich cultural heritage of scholarly material on a variety of topics across disciplines.